



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



(2020-21)非華語學生中文學習教師專業發展工作坊（九）
分享在校對有特殊教育需要(SEN)非華語學生的輔導策略及經驗

天主教慈幼會伍少梅中學

吳嘉恩老師

陳明慧老師



目錄

- 一、學校簡介
- 二、及早識別
- 三、第二層支援
- 四、第三層支援
- 五、第一層支援
- 六、全校參與：共融氣氛
- 七、外間支援機構
- 八、總結

一、學校簡介



- 本校是一所天主教學校，是一所男校，服務對象是本地的學生。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



二、及早識別

- 非華語SEN學生的雙重困境：語言/文化不通+學習困難
- 入讀中文主流學校後，未能掌握廣東話及中文運用，亦令其確診遭不斷延後
- 難以及時提供針對性支援



天主教慈幼會伍少梅中學
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



識別過程及工具

- 特殊學習障礙 (SPLD) → 搜集課業 → 轉介教育心理學家
- 言語障礙 (SLI) → 老師填資料 → 轉介言語治療師
- 專注力不足/過度活躍症 (AD/HD)，自閉症 (ASD) → 老師觀察 → 轉介教育心理學家
- 老師日常觀察
- 中、英文LAMB卷
- 考試成績
- 專注力不足/過度活躍症 教師及家長問卷



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



ADHD 老師問卷

ADHD 家長問卷

言語治療轉介表格



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



三、第二層支援

- 讀寫障礙 – 流暢度訓練
- 短片播放



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生表現紀錄-分析RIASEC性格

- 高中生涯規劃- Furthureholic 魅來戰士- 生涯規劃小組(非華語)
- 9名NCS學生參與
- 4節課堂加一節外出參觀

第二層支援

- NCS 學生高中生涯規劃小組
外出活動(參觀汽車工場)



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



四、第三層支援

- 個案分享：
- IEP 個別訓練
— 學習+生涯規劃訓練



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



IEP個別訓練（學習）

- 提升中英文基本閱讀能力
 - 個別輔導，按學生能力提供合適教材
 - 填寫入職表格
 - 發英文電郵
 - 計算薪金及MPF
 - 言語治療提升學生日常識字量：看醫生、問路、完整的自我介紹



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



按學生能力選取不同英文教材



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



IEP個別訓練教材-生涯規劃

• 介紹MPF和求職資訊

Hang Seng Mandatory Provident Fund - ValueChoice Employee Application Form (Sample) 恒生強積金自選計劃-僱員申請表(樣本)

自選計劃 ValueChoice

The form is valid until 30 June 2019. After effect from 1 July 2019, the Hang Seng Mandatory Provident Fund-ValueChoice will be merged into the Hang Seng Mandatory Provident Fund-SuperFund Plan. Applicants who are currently members of the ValueChoice plan should apply to the SuperFund Plan by 30 June 2019. For more information, please refer to the Hang Seng Mandatory Provident Fund website: www.hkmpf.com or contact the Hang Seng Mandatory Provident Fund Customer Service Centre at 1875 1111.

To: HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited
c/o The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (香港上海銀行有限公司)
100 Bank of China Tower, 100 Bank of China Tower, 100 Bank of China Tower, 100 Bank of China Tower
or please to the MPF Shop in the office of designated Hang Seng Bank branches
恒生銀行分行或恒生銀行MPF服務中心(恒生銀行分行或恒生銀行MPF服務中心)
Hang Seng MPF Employee (Client) 恒生強積金僱員(客戶) (2019-06-30)
Hang Seng MPF Service Hotline 恒生強積金服務熱線: (2019-06-30)

**HANG SENG MANDATORY PROVIDENT FUND - VALUECHOICE
EMPLOYEE APPLICATION FORM
恒生強積金自選計劃-僱員申請表**

Part I - Employee Section (To be completed by employee 僱員填寫部分)

A. DETAILS OF APPLICANT 申請人資料

1. Full name in English (正名) **CHAN CHI KUNG** (姓/名)
Surname (姓) **CHAN** Given name (名) **CHI KUNG**

2. Identification number (身分證號碼) **A1234567**
If you are a HKID cardholder, please provide your HKID card number. If you are not a HKID cardholder, please provide your passport number. (如果你是香港永久性居民，請提供你的香港身分證號碼。如果你不是香港永久性居民，請提供你的護照號碼。)

3. Point of issue (簽發地點) **HONG KONG**

4. Date of birth (出生日期) **1990-01-01** (日/月/年)
Male (男) ☒ Female (女) ☐

5. Multiple nationality (多重國籍)
No (否) ☐ Yes (是) ☒ **HKSAR** (國家/地區)
Nationality (國籍) (如有其他)
If you are a HKID cardholder, please provide your HKID card number. If you are not a HKID cardholder, please provide your passport number. (如果你是香港永久性居民，請提供你的香港身分證號碼。如果你不是香港永久性居民，請提供你的護照號碼。)

6. Residential address (住宅地址)
Please provide a copy of residential address proof. (請提供住宅地址證明文件。)
Room/Floor (房/樓) **A** / **1** Block (座) **SUN BUILDING**
Name of building (大廈名稱)
MOON ESTATE / **8 SUN STREET**
Name of estate (屋苑名稱)
Number and name of subunit (門牌號碼及單位名稱)
City (城市) **HK** (香港) District (區) **KLN** (九龍) Sub-district (區) **KT** (荃葵) Country (國家)
City (城市) **HK** (香港) District (區) **KLN** (九龍) Sub-district (區) **KT** (荃葵) Country (國家)

Vacancies: 1

No.: 32-21-0008113 CN
Date: 23/04/2021
Job Title: Site Labourer
Company / Employer Name: T & L CONSTRUCTION AND CONSULTANT LIMITED
District: Sai Kung, Tai Po, Yuen Long
Industry: Construction
Responsibilities: General duties of Site Labourer
Requirements: No requirement on academic qualification; 1 Year(s) Experience Required; With work experience in construction site
Employment Terms: \$600.00 - \$800.00 per day, Mon to Sat: 8:00AM-6:00PM, 6 working days per week
Application Information: Job seekers may contact MISS CHOI of T & L CONSTRUCTION AND CONSULTANT LIMITED at 31651350.
Remarks: -

IEP個別訓練教材-生涯規劃

- 由專責老師負責並跟進畢業路向
- 透過職業輔導，與學生共同尋找符合個人興趣及能力的職業
- 參加Pioneer Programme體驗航空工作，並在畢業後參加機構提供的訓練



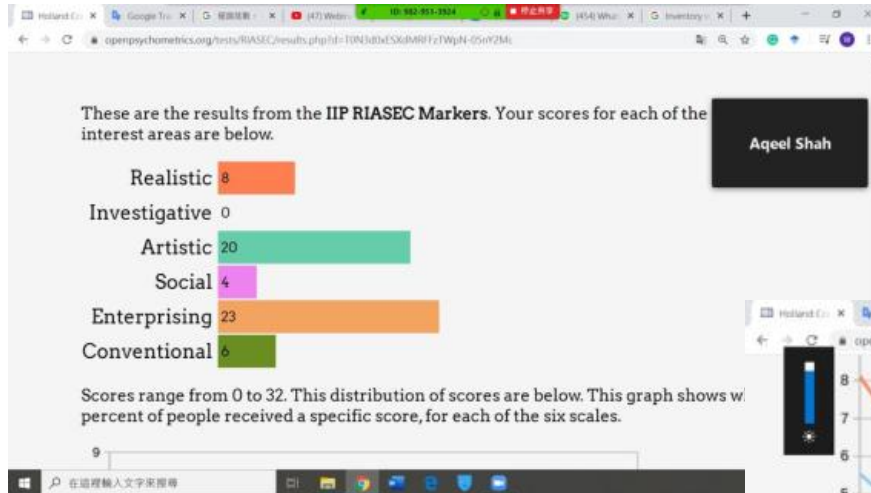
天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



IEP個別訓練教材-生涯規劃

- Holland Test



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



IEP個別訓練教材-生涯規劃

- 教導寫CV 技巧



天主教慈幼會伍少梅中學

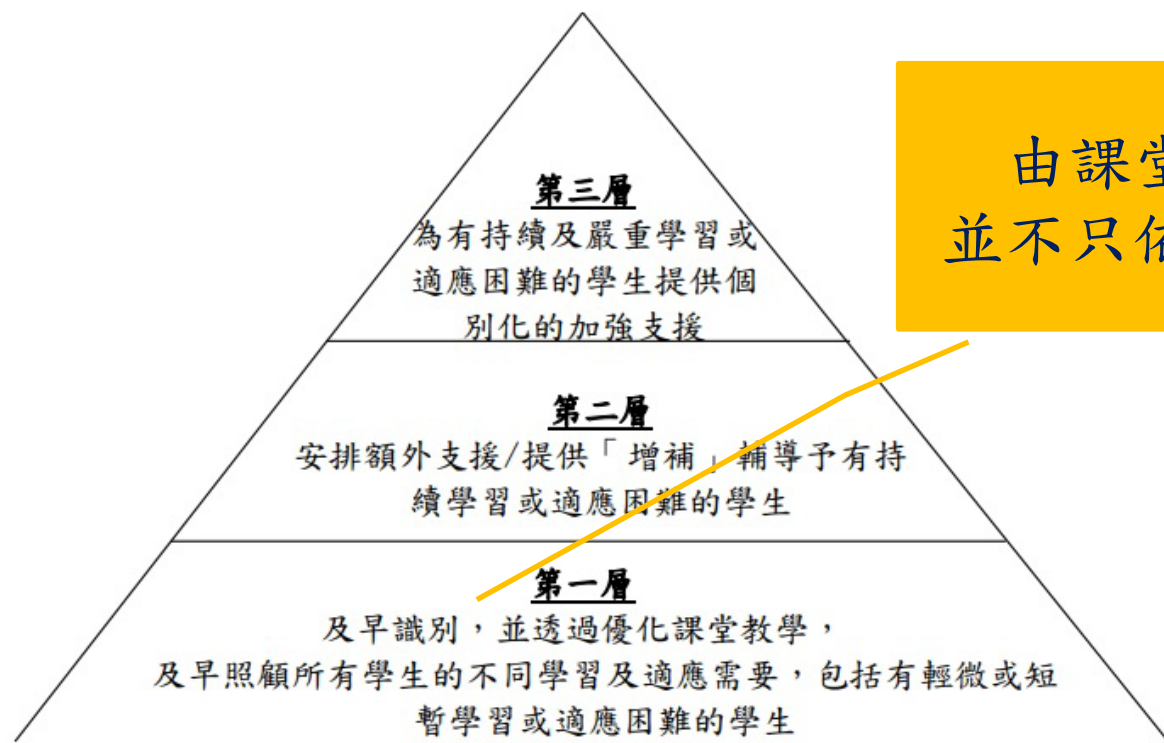
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



背景

✓ 配合學校發展重點：
提升學與教效能，照顧學生學習的多樣性

三層支援模式



由課堂以及科組實行，
並不只依靠學生支援組協助



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



設計意念

學生特性

- 男校，學生能力稍遜
- 學習興趣和動機較低，家庭支援不足

背景多樣化

- 新移民、非華語學生
- 特殊學習需要學生。

關注重點

- 首要提高學生的學習語文的興趣和動機
- 再帶動成績。

五、第一層支援

- 作為中文科老師，必須打破很多對中文教學本科知識的傳統看法，以及改變以往本地學生的授課模式，運用恰當的教學方法教授非華語學生，才能明白他們的學習困難。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



第一層支援

1. 分組

2. 課程

A. 繪本

B. 職業中文

C. 校本自學教材

D. 中文字母



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL





天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



- 分組及小班教學的基礎上，各組老師根據學生的學習能力，分別發展多個校本課程，以培養學生的中文能力。
- 不同能力的學生
- 不同的校本課程
- 不同的活動教學



- 我校非華語學生的背景及中文水平各異，故會因應學生每年評估後的程度，作分流分組
- 初中課程
- 因此按學生能力跨年級分成四個程度，並設計校本課程授課。

5.1 分組

- 高中課程
- IGCSE 中文
- GCE AS 中文
- 應用學習課程 (中文) ApL CHI
- 香港中學文憑試中文 DSE CHI
- 職業中文



天主教慈幼會伍少梅中學

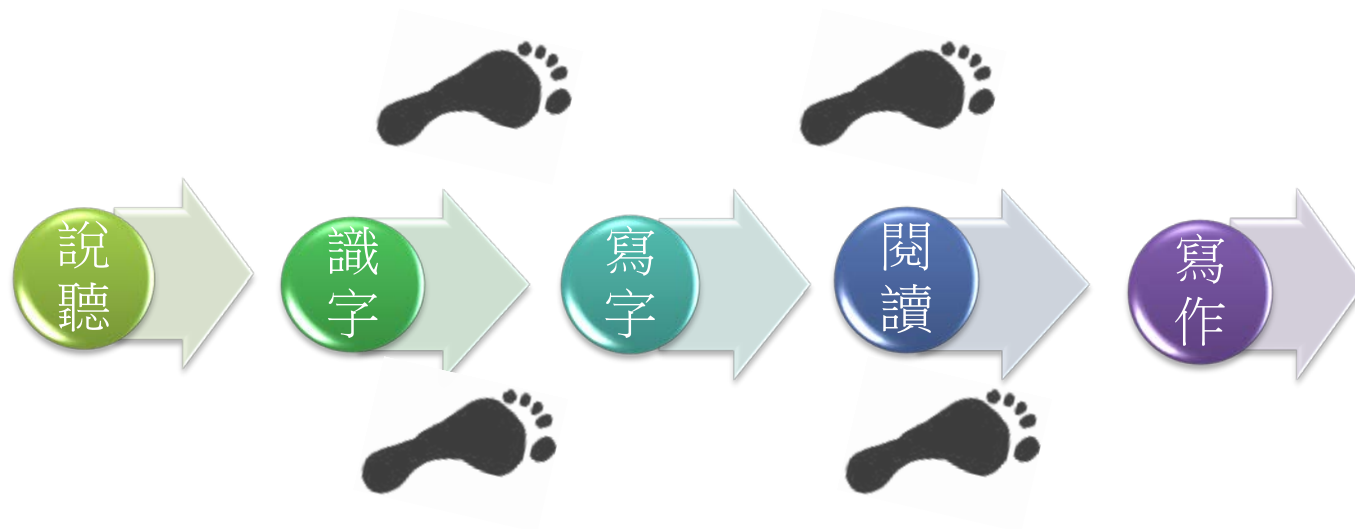
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL





5.2 課程

中文學習的序列



A 繪本

自擬校本課程，以繪本教學照顧學生學習多樣性，
提升學生學習動機



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



引入繪本作為學習材料，激活學生的思維

教學設計
單元一 人物百態

教學設計
單元二 昆蟲奇趣

教學設計
單元三 小眼睛看大
世界



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



因應男生學習特性，選取切合他們興趣的學習材料

學者在分析性別與學習表現關係時，引用大腦基礎研究的成果，歸納出男生有十種的學習風格，（ Michael Gurian ）

- 規劃校本課程時因應以下幾項的男生特質，選取切合學生興趣的生活題材，構思學與教策略：

★ 無聊的傾向	易感無聊，放棄學習，干擾課堂
★ 象徵的運用	傾向象徵文本、圖示、圖表、有密碼性質的事物，發掘意象
★ 語言的運用	密碼語言、專業術語
★ 傾聽對話	仰賴邏輯法則、清晰論據
★ 動作	走動有助刺激腦部，以控制和紓解衝動行為



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



運用多元評估策略，提高學習動機

仿寫 / 分享

聆聽 / 視訊

列表 / 繪圖



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



照顧學習多樣性策略

如何與學生支援組緊扣？

★ 無聊的傾向	易感無聊，放棄學習，干擾課堂
★ 象徵的運用	傾向象徵文本、圖示、圖表、有密碼性質的事物，發掘意象
★ 語言的運用	密碼語言、專業術語
★ 傾聽對話	仰賴邏輯法則、清晰論據
★ 動作	走動有助刺激腦部，以控制和紓解衝動行為

多感官
教學

體驗式
教學

生活化
教材

*由課堂、科組實行
T1策略

結構化
教學



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



生活化教材

繪本《好無聊啊》，配合《差不多先生》

創作「無聊先生傳」，改用生活化的「蟑螂」為主題，取代沉悶的篇章《蜘蛛》、《森林中的紳士》

多感官教學法

📖 一單元一繪本，藉圖像化學習提高學習動機，如《做一個機械人假裝是我》圖畫激活學生思維，引發想像力和創意。

📖 以「超級英雄」、「給自己的一封信」為說話/寫作題材，發掘意象。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



體驗式教學法(建立情景)

(一)與生物科合作

- 觀察日誌(記錄描述)

(二)走出課室，在校園裏尋找昆蟲的蹤跡。

- 仔細觀察及記錄，配合繪本《和雨蛙爸爸一起昆蟲採集》

(三)到「螢火蟲生態教育廳」參觀

- 延伸所學



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



結構化教學

 學生能夠轉化學習模式，透過
框架，自行去理解新文章



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



一切從漫畫開始

學習故事圖式

故事結構圖式

重組故事脈絡

學習運用詞彙，並重新
深入認識故事的情節

認識故事結構：起承
轉合；綜合段落大意



B 職業中文

- 課程以學生感興趣的職業主題作導向，從有關職業的專業用語學習相關的中文字詞，創設一個更豐富的中文語言環境，讓學生能更有效地應用所學。
- 課程主要為非華語學生提供適切的職業中文學習，以迎合社會需求，讓學生能在投入社會就業及生活需要得到更多元化的語文訓練。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



B 職業中文

課程架構

知識技能

於中文課堂：
介紹不同行業知識、技能及工作態度

行業有關的中文/行話

企業參觀及考察

實踐經驗

職場實習體驗

相關行業的專業資格考試

專業資格



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



攝影學習

健身室指導員

考取認證



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



C 校本自學教材

一日一詞

- 中文字母輸入法
- 「中文字母寫字口訣」將中文字拆分成21個中文字母，幫助學生記憶字形和筆順。





天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



一日一詞

- 中文字母輸入法
- 「中文字母寫字口訣」將中文字拆分成21個中文字母，幫助學生記憶字形和筆順。

- 中文字母輸入法
- 協助非華語學生克服中文的困難

香港01
專題報道



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL





天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



「一日一詞」自學手冊



理念



- 為照顧非華語學生學習需要，配合不同背景的學生。
- 於2014年編撰「一日一詞」自學手冊，按主題分類，列出日常生活中出現頻率較高的字詞，並配合IGCSE及GCSE公開試字詞表，讓非華語學童應付公開試所考核的基礎知識。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



字詞表

CH11：家庭和朋友 Family and Friends					
生日	Birthday	114	青年人	Young people	118
家	Home, family	114	眼睛	Eye	119
爸爸	Father	115	眼鏡	Glasses	119
媽媽	Mother	115	頭髮	Hair	120
哥哥	Elder brother	116	男孩子	Boy	120
弟弟	Younger brother	116	女孩子	Girl	121
妹妹	Younger sister	117	爺爺	Granddad	121
結婚	Marry	117	奶奶	Grandma	122
朋友	Friend	118			
CH12：生活方式 Lifestyle(healthy eating and exercise)					
吃早餐	To have breakfast	123	慢跑	Jog	124
睡覺	Sleep	123	吸煙	Smoking	125
痛	Having aches	124			
CH13：互聯網基本用語 Basic Language Of The Internet					
電子郵件	E-mail	126	網頁	Website	127
網址	Webpage	126	垃圾郵件	Junk mail	127



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



2014年「一日一詞」版本

禮物

禮 lai5
 物 mat6

• ㄣ | • □ + | - □ \ / -
 / + / / / /

Gift/present

تحفة

我收到了朋友寄來的一份生日禮物。
 I received a birthday gift/present from my friend..



書法

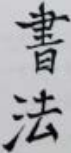
書 syu1
 法 faat3

ㄣ - - - 十 - 日
 • • / + - 人 •

Calligraphy

خطاطي

王羲之的書法是十分著名的。
 Wang Xi Zhi's calligraphy is very famous.




天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



內容

- 每組詞語輔以粵語拼音、「中文字母」筆劃索引
- 配以圖像，亦以非華語學童的母語作輔助
- 附中英文例句 
- 加設點讀筆 



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



2020年「一日一詞」版本

點菜

點	dim2 □ \ / + - • • • • - □
菜	coi3 + + / • • / + ^

To order (From a menu) حکم

我點了一道菜。
I have ordered a dish.



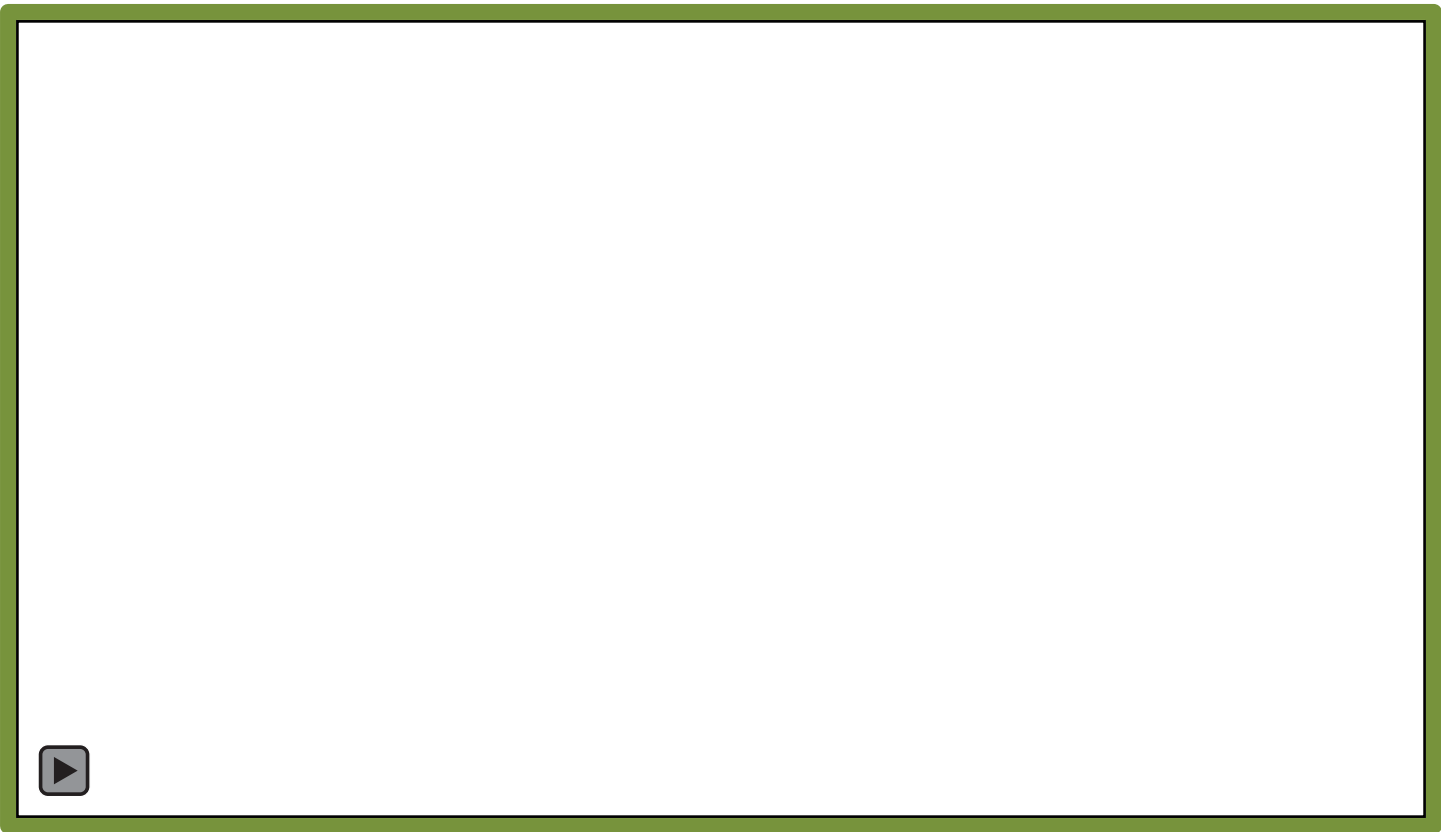


天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



片段



天主教慈幼會伍少梅中學
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



特點

- 配合學校的核心課程，將學習伸延至課堂外
- 培養自主學習能力
- 提升認字量
- 加強實際應用的情境





天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



教學短片（自主學習）

不同能力的考卷

透過中國語文校內評估工具為
非華語學生進行前後測，檢視
教學進程。



天主教慈幼會伍少梅中學

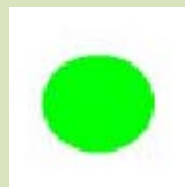
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



其他學習支援

D 中文字母輸入法課程

「中文字母」 學寫字

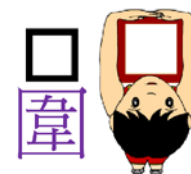
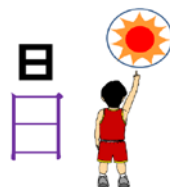
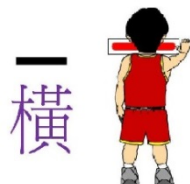


天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



21個中文字母操



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



元素

「中文字母寫字口訣」由名稱、符號、字母操三大項目所構成。

• 字母名稱： 點 橫

• 字母符號：  

• 字母操：




天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



寫字方法

「中文字母寫字口訣」是以**字母**來「**串**」字，
這可以幫助分析字的結構。

口語「寫」字：點 橫 十 橫

字母「寫」字：● — + —

例：

主



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



六、全校參與：共融氣氛

- 透過年度主題，營造氛圍，提升學生學習興趣，增強語文運用能力。

舉辦「武俠」周會主題

中秋共融活動

校園環境：主題活動

文化體驗 — 功夫



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—宗教

- 宗教活動，互相尊重
- 慈幼青年會



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—訓導

- 一視同仁

懲教署更生先鋒計劃



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—輔導

- 一生一導師
- 新來港學童英語班



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—共融活動

- 參觀清真寺
- 南亞文化推廣日
- 非華語學生中文戲劇課
- 馬來西亞遊學團



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—生涯規劃

- 海洋公園工作體驗
- 烘培班



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—課外活動

- 板球活動
- 鼓勵學生積極參與板球活動，讓學生能在其強項中一展所長，增加學生的自信心及滿足感



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—課外活動

- 校外比賽

飛鳥模型製作及飛行比賽

學界籃球比賽

- 泰拳班



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



學生成長配套—課外活動

- 義工服務
- 讓學生服務華人社群，從而提高學生在社區中的自我形象
- 讓學生服務南亞社群，培養學生的社會實踐能力以及正確的價值取向



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



獎項

- Best Club Batsman of Sunday League and Premier League for the Season
- Gold Medal and Best Boxer Award



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL





天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



行政配套

- 中、英版本家長通告、時間表、學生手冊
- 中、英版本學校網頁
- 跟進學生在校情況
- 午餐安排
- 請假手續



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



版 ENGLISH

流動 / 無障礙瀏覽版本 我的自訂色彩



主頁 > 學生及家長相關 > 非華語學童 > 給學校的配套與支援

給學校的配套與支援

有用資訊

- [學校的角色](#)
- [特設支援服務](#)
- [常用通告](#)

參考資料

- [非華語學生暑期銜接課程](#)
- [研究本地中小學支援非華語學童的良方報告摘要](#)
- [追蹤非華語學童在主流小學的適應及成長發展研究報告撮要](#)
- [配套措施](#)
- [撥款計劃](#)
- [額外撥款計劃](#)
- [《中國語文課程補充指引（非華語學生）》](#)

[正文\(中文\)](#) [附錄\(中文\)](#) [提要\(中文\)](#)

[正文\(英文\)](#) [附錄\(英文\)](#) [提要\(英文\)](#)

<http://www.edb.gov.hk/tc/student-parents/ncs-students/support-to-school/index.html>

七、外間支援機構



The screenshot shows the website of the Caritas Lok Mo Integrated Vocational Training Centre. The header includes the center's logo (a red cross-like symbol) and name in both Chinese and English. Navigation links are provided for various services. The main content area is titled '職業訓練' (Vocational Training) and lists the following details:

- 服務目標:** 為學員提供三年全日制技能培訓課程，包括必修單元及選修單元。學員可按能力及興趣，於每年選修不同範疇的單元，培養多元化工作技能及良好工作態度，為未來公開就業作好準備。
- 服務年期:** 三年
- 服務名額:** 140名
- 學制:** 全日制，學員每年可選擇修讀不同單元

選修單元	必修單元
三年內可按學員的能力及興趣選修不同範疇的單元	每年均須修讀

課程目錄:

選修單元
明愛樂務綜合職業訓練中心

- 支援SEN NCS 學生，提供三年全日制技能培訓，為未來公開就業作好準備。



天主教慈幼會伍少梅中學
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



Youth Employment and Training Programme (YETP) 展翅青見計劃

With the concerted efforts of Labour Department and employers, the Youth Employment and Training Programme (YETP) provide a comprehensive platform of job search for young school leavers with sub-degree level or below.

透過與勞工處和僱主的合作，為該學位或以下學歷的離校青年人提供全面的求職平台：幫助青年人認識自我和職業志向，豐富他們的工作技能及經驗，以提升就業競爭力。



Service Target
服務對象:
Job seekers aged from 15 to 24
15至24歲的求職者

Service Period
服務期:
One Year 一年

Case Management Service 個案管理服務
Pre-employment Training 預前培訓
Workplace Attachment Training 工作實習訓練
On-the-job Training 在職培訓
Training Allowance 培訓津貼

YETP offers a wide range of pre-employment



浸信會愛羣社會服務處

1 Month Workplace Attachment Training

1個月工作實習訓練

- Trainees may undergo a one-month workplace attachment training to acquire work experience, develop potentials and explore employment opportunities. 學員可透過為期1個月的工作實習訓練，獲取實際工作經驗，從中發掘潛能及就業機會。
- An allowance of \$5,800 is payable to trainees upon satisfactory completion of the attachment with an attendance rate of 80% or more. 成功完成實習，出席率達80%或以上的學員可獲發放5,800元的實習津貼。
- There is no employment relationship between trainees and host organizations. 學員與實習機構並無僱傭關係。

6 to 12 Months On-the-job Training with Salary

6至12個月的有薪在職培訓

- Employers appoint staffs with relevant work experience to be mentors of trainees and provide appropriate guidance at work. 僱主安排具相關工作經驗的員工擔任在職培訓導師，為學員提供適當的指導。
- Employers who engage trainees as paid employees in full-time or part-time on-the-job training may apply for a monthly on-the-job training allowance. The amount of such allowance is 50% of the monthly salary of a trainee during the training period, up to a maximum amount of \$5,000 per month per trainee. 僱主聘用學員擔任全職或兼職在職培訓職位，可向計劃申請每月在職培訓津貼，津貼金額為每名學員於培訓期內每月薪酬的50%，上限為5,000元。
- Employers may offer further employment to trainees with good performance upon completion of on-the-job training. 完成培訓及表現良好的學員有機會獲僱主繼續聘用。
- Trainees are eligible for a retention allowance of \$3,000 if they are engaged in full-time on-the-job training for 3 months and an additional \$1,000 for completion of each subsequent month. For part-time on-the-job training, the respective amounts granted are halved. The maximum amount of retention allowance for each eligible trainee is \$12,000. 學員於全職在職培訓職位擔任滿3個月，可獲得3,000元的留任津貼；若滿7個月，可獲得額外1,000元的留任津貼。兼職在職培訓的留任津貼金額為全職培訓的一半。每名合資格學員最多可獲發放12,000元的留任津貼。

- 幫助SEN NCS 學生認識自我和職業志向，豐富他們的工作技能及經驗，以提升就業競爭力。



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



EXTRA MILE The Pioneer 「先鋒」計劃

- The Pioneer is a one-year work placement programme for Non-Chinese Speakers (NCS) with leadership potential to nurture team leaders who may act as a bridge between local supervisors and NCS.
- 「先鋒」計劃 為具有領導才能的非華語人士提供為期一年的就業機會，培育他們成為團體領導，以擔當本地主管和非華語僱員之間的溝通橋樑。

Online Pre-registration Form 網上預先登記表:

<https://forms.gle/3WLVFhJreYRTkiLg9>

Extra Mile "The Pioneer" Programme Highlights:

「先鋒」計劃精彩回顧:

<https://www.facebook.com/ExtraMileHK/videos/5238347>

47

Leaflet

外間支援機構—少數族裔服務
—香港聖公會麥理浩夫人中心|
فيسبوك

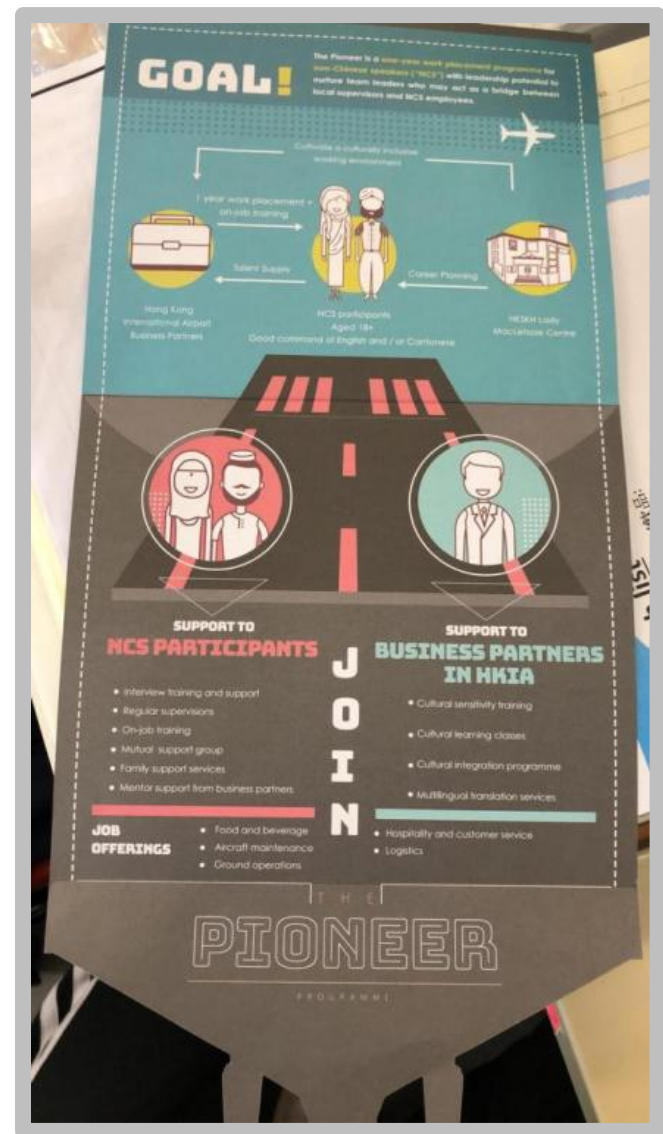


天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



- 學生參加麥理浩所舉辦的 Piano program，幫助他在生涯規劃上更了解自己的特質，個性。
- https://drive.google.com/file/d/1ZGwPVcFZjzaBeV9RyE5az3P_RihkKVLA/view



天主教慈幼會伍少梅中學

SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



八、總結

- 非華語學生，再加上特殊需要的學生，挑戰是一浪接一浪
- 專業營團隊，能夠迎接挑戰，必須靠業界努力、老師的專業。



天主教慈幼會伍少梅中學
SALESIANS OF DON BOSCO NG SIU MUI SECONDARY SCHOOL



設計、調適課程及教學策略， 以照顧智障非華語學生有效學習中文

匡智張玉瓊晨輝學校

朱佩雯校長、王芷昕老師

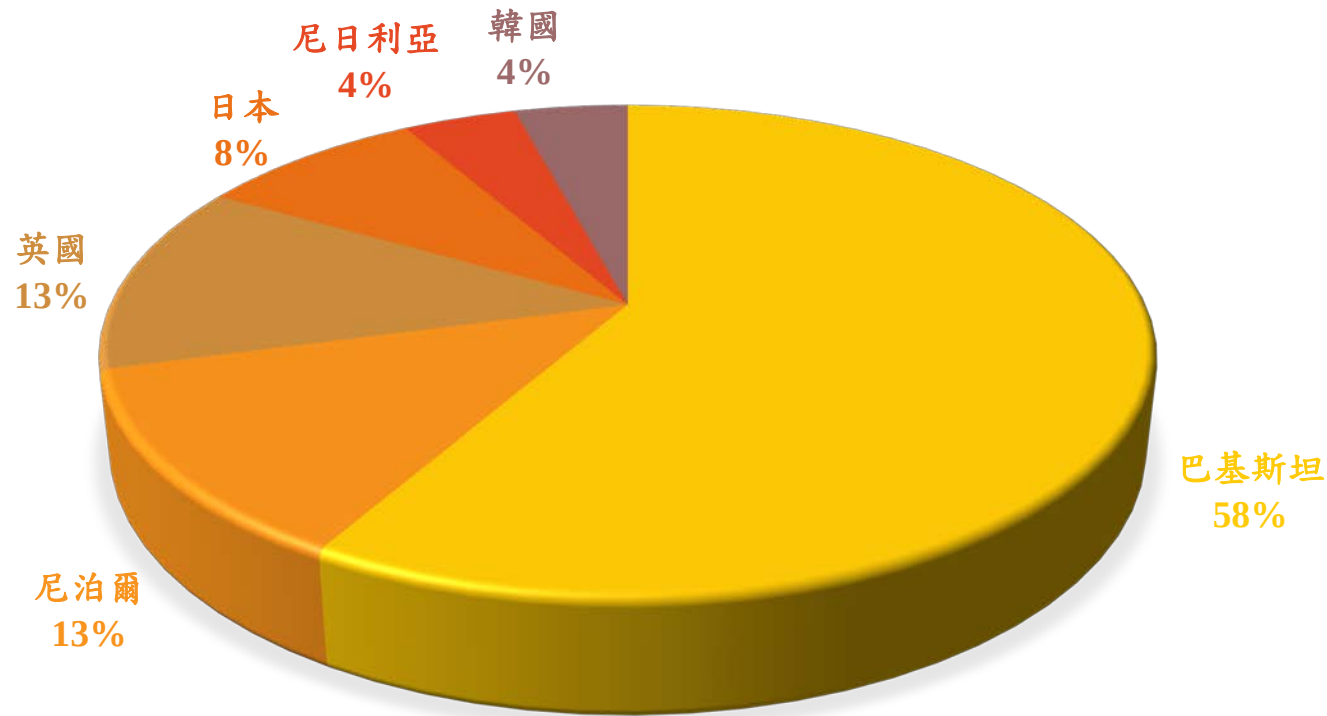
15-5-2021

學校資料



- 收錄輕度和中度的智障學生
- 本年度共開設27班
(小學：13班、中學：14班)
- 全校人數：323人
- 非華語學生人數：24人(7.4%)

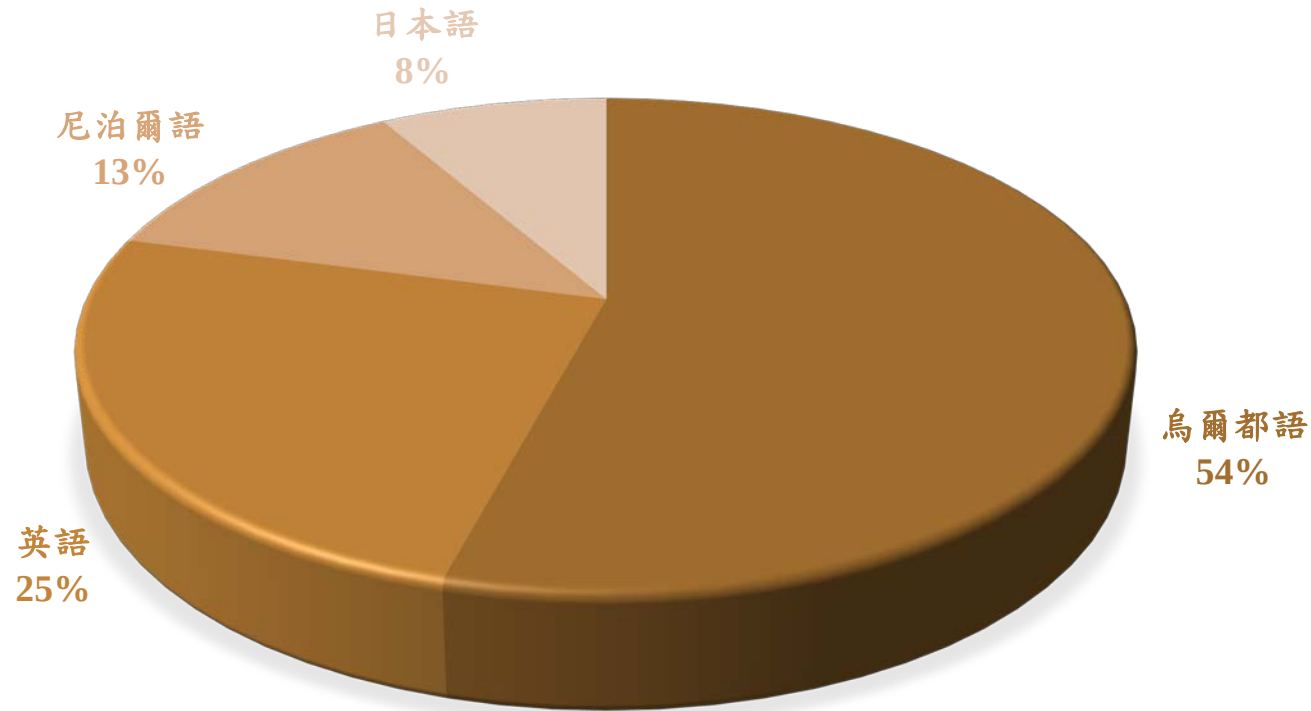
本校非華語學生—國籍比例



非華語學生國籍比例

巴基斯坦：14名
尼泊爾：3名
英國：3名
日本：2名
韓國：1名
尼日利亞：1名
24名

本校非華語學生—家中用語比例

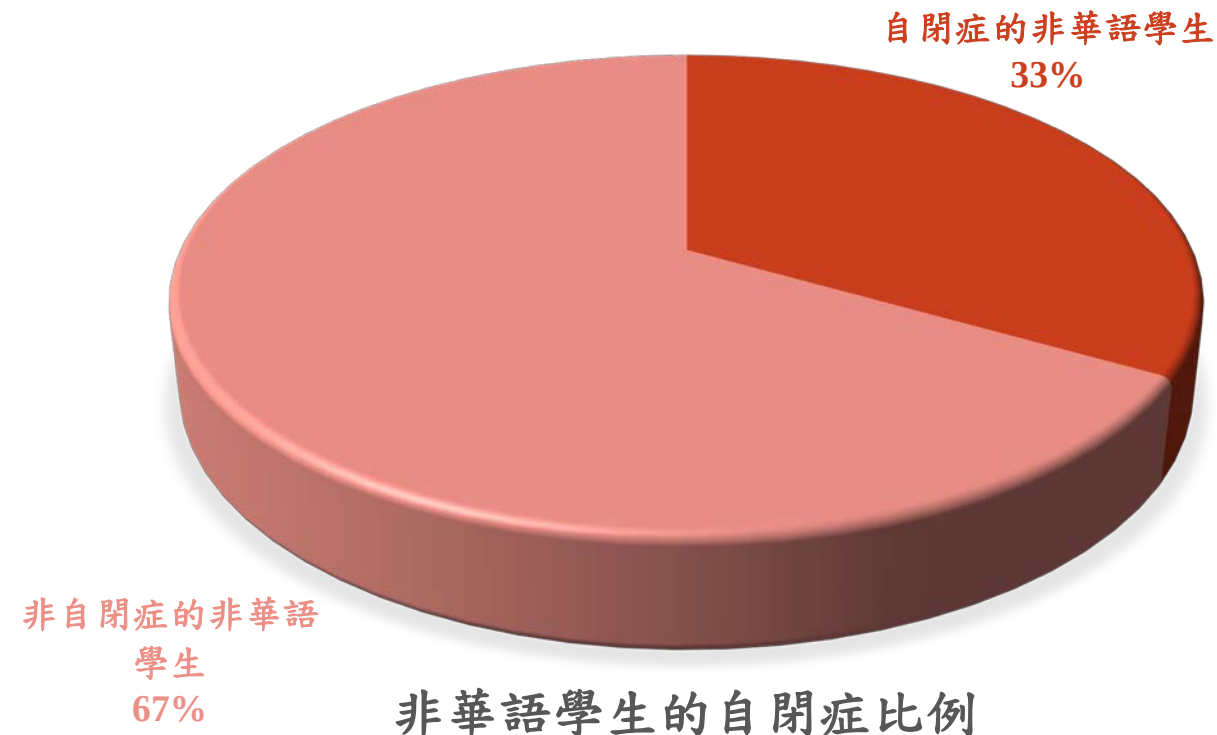


非華語學生家中用語比例

烏爾都語：13名
英語：6名
尼泊爾語：3名
日本語：2名

24名

本校非華語學生—自閉症譜系比例



自閉症： 8名
非自閉症：16名
24名



我聽不明白，
家裡沒有人教我中文。



中文字的音很難讀？
怕別人聽不明白，又
怕別人笑我。



我識字能力弱，
課本內全是中文字，
我都不理解。



我寫不好中文字，
中文字和我認識的文
字外型很不同？

校本支援模式

多元支援模式

- 編配給每位非華語學生最少每週兩課節的支援

	姓名	班別	家中使用語言	教材	中文技巧			節數	晨輝大使	輕鬆學粵語	老師	伴讀小組	負責	課後中文	負責	中文適應課程 (恆常字詞訓練)	負責
					(入班)	(個別)	(小組)										
1.	XXX	P1B	烏爾都語	單元、小步子學中文	✓	✓		2, 2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
2.	XXX	P1B	英語	單元、小步子學中文	✓	✓		2, 2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
3.	XXX	P2B	烏爾都語	小步子學中文、繪本		✓		2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
4.	XXX	P3B	烏爾都語	小步子學中文、繪本			✓	2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
5.	XXX	P3B	英文、尼泊爾語	小步子學中文、繪本			✓	2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
6.	XXX	P4B	烏爾都語	小步子學中文			✓	2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
7.	XXX	P6B	尼泊爾語	小步子學中文			✓	2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
8.	XXX	P6B	烏爾都語	小步子學中文		✓		2		✓	ST	✓	TA			✓	任教老師
9.	XXX	S1B	英語	小步子學中文		✓		2		✓	ST					✓	任教老師
10.	XXX	S1B	英語/華語	小步子學中文		✓		2		✓	ST					✓	任教老師
11.	XXX	S5B	日本語	繪本		✓		1		✓	ST					✓	任教老師
12.	XXX	S6B	烏爾都語	小步子學中文			✓	2	✓	✓	ST			✓	TA	✓	任教老師
13.	XXX	S6B	尼泊爾語	小步子學中文		✓		2		✓	ST					✓	任教老師
14.	XXX	S6B	烏爾都語	小步子學中文			✓	2	✓	✓	ST					✓	任教老師

有效的教學，必須從有特殊
學習需要學童的特性來思考
有效的教學方法。

採用針對性策略照顧學習差異

智障學生

- 調適課程(訂定核心內容)
- 小步子教學(程序分析, 例: 洗面歌, 排隊歌等)
- 多感官教學(視覺, 聽覺, 觸覺)

自閉症學生

- 流程學習(例: 每天時間表, 課堂流程)
- 預告轉變
- 多用視覺提示
- 社交金句(例: 身體咪走佬)

過度活躍、 專注力短暫

- 適時轉變學習模式 10'
- 多型態教學(整班, 分組, 個別)
- 外在獎勵

教學要點

- ◆ 學習內容精簡化
- ◆ 教學程序系統化
- ◆ 指示具體清晰化
- ◆ 規則提示視覺化
- ◆ 培養學習獨立化

《小步子學中文》課程

小步子學中文課程

匡智張玉瓊晨輝學校

改善非華語學生的中文學與教：小步子學中文

單元組織：(根據校本中國語文科課程及學生發展和成長需要，以家居生活，社區生活，來去自如，購物消費，職業準備五個重要領域設計)

- 全年共四個單元，其中一個單元為繪本學習

第一學習階段			第二學習階段			第三學習階段			第四學習階段		
第一年	第二年	第三年	第一年	第二年	第三年	第一年	第二年	第三年	第一年	第二年	第三年
我愛我的家	我是好孩子	公園裡	難忘的中秋節	寓言故事：貪心的小狗	齊來玩遊戲	我愛做運動	可怕的一天	寓言故事：不愛臉的蝙蝠	回鄉探親	哥哥的秘密	我的好朋友
文體：記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	描寫
實用：表格	標誌	標誌	日記	守則	日記	通告	日記	閱讀報告	周記	周記	周記
重點：讀說	讀說	讀寫	讀寫	讀說	聽說	讀說	讀寫	讀寫	讀寫	讀寫	讀寫
任務：互相探訪	任務：拍攝好孩子特輯	任務：準備遊公園	任務：賞燈會	任務：話劇表演	任務：遊戲日	任務：競技比賽	任務：黑暗中對話	任務：話劇/廣播劇表演	任務：家鄉特色食物介紹	任務：製作個人成長寶盒	任務：製作好朋友午餐
我喜歡吃水果	妹妹生病了	童話故事-三隻小豬	食物大本營	齊來去購物	警察你好	年獸的故事	美味天王	節約生活	砌模型比賽	我最珍惜的人	給祖父的信
文體：記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	說明記敘	記敘	說明	描寫/抒情	記敘
實用：標誌	表格	表格	便條	便條	守則	賀卡	餐牌食譜	海報	說明書	書信	書信
重點：讀說	聽說	聽說	讀寫	讀說	讀說	讀說	讀說	讀寫	聽說	讀寫	讀寫
任務：水果大餐	任務：扮醫生	任務：木偶表演	任務：健康自助餐	任務：購物任務	任務：與警察對話	任務：新年聯歡會	任務：廚藝大賽	任務：節約生活小電影製作	任務：合作砌模型比賽	任務：人物訪問	任務：到郵局寄信
今天天氣好	神奇大衣	巴士飛	家居安全	學校旅行	乘車八達通	香港好去處	參觀博物館	問路	求職面試	天生我才	我的將來
文體：記敘	記敘	詩歌	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘	記敘
實用：天氣報告	廣告	廣告	守則	日記	便條	日記	通告	告示	表格	表格	表格
重點：聽說	讀寫	讀寫	讀寫	讀寫	聽說	聽說	讀寫	聽說	聽說	讀寫	讀寫
任務：天氣報告	任務：購買新衣服	任務：巴士一天遊	任務：家居生活攝影展	任務：準備郊外一天遊	任務：來去自如	任務：購買手信	任務：製作微型博物館	任務：迷路的應變	任務：即場求職面試	任務：結業禮表演準備	任務：資料冊製作
課統單元：製作立體書 按課統單元內容			課統單元：製作立體書 按課統單元內容			課統單元：製作立體書 按課統單元內容			高中班級 全年三個單元		

課程設計

- 參考「中國語文課程**第二語言學習調適架構**（非華語智障學生適用）」，制訂獨立課程的課程架構及學習重點
- 選材內容切合非華語學生的**成長需要**，包括：
 - 家居、社區、購物、交通、職業
- 與非華語學生的**生活經驗**有關
- 從點到面以**小步子**進行
- 針對非華語學生的中文學習困難（語言/語法/詞彙）
- 尊重**文化差異**

小步子學中文：教學流程

教學流程	配合範疇	單元舉例	備註
第一步：你講我講大家講	讀、寫	水果圖片 字詞卡	字詞類別
第二步：文章大電視	聽、讀	文章	情境學習
第三步：試味大行動	綜合	水果的味道	味覺 嗅覺
第四步：識字加油站	讀、寫	顏色詞 味道詞	集中識字 寫字
第五步：部首傳真機	讀	木	分階段
第六步：句子煉金術	寫	___喜歡吃___。	句型 結構
第七步：貓頭鷹圖書時間	聽、讀	水果圖書	
第八步：動手做無難度	綜合	水果自助餐+ 餐牌	研習
第九步：小小錄音師 / 小小演員	說	自助餐侍應對話	說話 / 扮演
第十步：中華文化知多少	綜合	餐桌禮儀	

任務式及情境教學設計

任務：公園遊

準備一次遊公園的活動，以任務貫穿：

- 觀看天氣報告
- 認識公園設施
- 準備遊公園時要帶備的物品
- 遊公園時與人相處的態度

學習策略

- 1 重視語言的功能
- 2 創設情境、任務式學習
- 3 多感官學習活動
- 4 鼓勵學生多說多讀
- 5 設計互動比賽/遊戲
- 6 設計學習鷹架使學生明白
- 7 家庭支援促進學習的成效



我為甚麼要
學中文？

單元：家庭樂

1 重視語言的功能

課節	活動/情境	語言功能	配合調適架構
1-2	1. 聆聽故事 《亮亮走失了》 2. 介紹活動海報，再投票選出最喜歡的家庭活動。	介紹與家人的活動	聆聽範疇： 能聽懂視訊中的關鍵字詞。(L3.5) 能就聆聽話語理解事情的先後次序。(L3.6) 喜歡聆聽押韻的短小兒歌。(L4.4) 說話範疇： 能用適當的語調或聲量說話(說3.6) 能掌握適當的語速和語氣說話(說3.7) 能在對話中回答問題(說4.1) 能向別人提出問題(說4.2) 會用連貫句子主動提出問題(說4.2)
3	1. 認識玩玩具時應抱的態度 2. 與同學一起玩玩具	介紹和分享玩具 邀請同學一起玩玩具	說話範疇： 能會用適當的語調或聲量(S3.6) 能掌握適當的語速和語氣(S3.7) 於介紹玩具時，能模仿說出一句較複雜的句子(S4.5) 能簡單評論自己及說話者的語調或聲量是否恰當(S4.6)
4	扮醫生 扮病人	表達感覺	說話範疇： 能會用適當的語調或聲量(S3.6) 能掌握適當的語速和語氣(S3.7) 於介紹玩具時，能模仿說出一句較複雜的句子(S4.5) 能簡單評論自己及說話者的語調或聲量是否恰當(S4.6)
5	看相片，說經驗	分享經驗	說話範疇： 能會用適當的語調或聲量(S3.6) 能掌握適當的語速和語氣(S3.7) 能說出時人地事其中兩個要素完成句子(S3.1) 寫作範疇： 能寫出時人地事其中兩個要素完成句子： 「(人物)乘坐(例：巴士、小巴、港鐵)去(地方)。」 (W3.1) 能寫出時人地事其中三個要素完成句子： 「(人物)在(地方)(事情)。」

單元：家庭樂

課節	活動/情境	語言功能	配合調適架構
6	互動遊戲： 遙控機械人 咁棉胎	發出指示	說話範疇： 能會用適當的語調或聲量(S3.6) 能掌握適當的語速和語氣(S3.7) 聆聽範疇： 能聆聽別人的指示。
7	1. 聆聽及閱讀故事 《媽媽生病了》 2. 角色扮演	提出問題 表達關心	聆聽範疇： 能聽懂有兩個時序詞的話語。(L3.7) 說話範疇： 會用連貫句子主動提出問題。(S4.2) 能回答時人地事其中兩個要素。(S4.3) 運用有兩個時序的連接詞，以複句組織事件的先後。(S4.4) 寫作範疇： 能從選擇項目中找出簡單故事的重點。(W3.5)
8	聆聽故事《誰要買我妹妹》	提出問題	聆聽範疇： 能聽懂兩個時序詞的話語。(L3.7) 說話範疇： 會用連貫句子主動提出問題。(S4.2) 能回答時人地事其中兩個要素。(S4.3) 寫作範疇： 能從選擇項目中找出簡單故事的重點。(W3.5)
9	情景：媽媽生病了， 角色扮演	提出問題 說出想法	聆聽範疇： 能聽懂有兩個時序詞的話語。(L3.7) 說話範疇： 能用適當的語氣和語調與人交往(S3.7) 能在日常生活情境的對話中回答問題(S4.1) 會用連貫句子主動提出問題。(S4.2) 能就熟悉的話題簡單交代人和事 (S4.4)

重視語言功能的同時，亦要善用視覺提示

回應板

- 先提問學生上一節說了甚麼故事，學生利用回應板回答問題。
- 老師再提問學生猴兒子分別為媽媽做了甚麼家務。

回應板



繪本圖書



詞卡

煮飯

掃地

觀看相片／影片

- 展示學生媽媽／爸爸做家務的照片，著提問學生照片中媽媽／爸爸正在做什麼家務。
- 老師提問學生若爸媽生病，你們可以怎樣表達關心及可以為爸媽做什麼。

溝通板



家庭照

角色扮演

- 學生分成兩組進行角色扮演，先由老師飾演媽媽，學生飾演兒女。
- 飾演兒女：就爸媽生病時，懂得關心及問候，就媽媽提出的作出適當的回應。
- 老師就學生所說的內容，按需要作糾正、補充或延伸。

善用身體語言、動作及押韻兒歌

動作加強
記憶

動作幫助
表達

兒歌深化
知識

老師語言方面

- 語速恰當
- 語調清楚
- 儘量用目的語表達，使用學生明白的詞彙
- 語段的長度適合非華語的學生
- 適當的示範或重覆：語音、句子
- 恰當的語言輸入：瓜子的瓜，即是西瓜的瓜



我沒有信心
說中文啊！

2 創設情境、任務式學習能提升學生口語表達

任務：求職面試(輕度高中)

1. 功能：在面試中答問
2. 任務：於報章找尋合適的工作，查詢/面試
3. 情景：到不同店舖/機構面試
4. 學習內容：
 - 認識求職方法
 - 閱讀求職廣告
 - 填寫工作申請表格姓名、地址、致電查詢
 - 面試：
 1. 介紹自己
 2. 說出自己的優點
 3. 理解工作要求



我需要一些工具
幫助我記中文呀！

肉類 粟米 蔬菜 豬肉
菜心 雞肉
牛肉 薯仔

3 設計多感官學習活動

視覺

相片、圖像

聽覺

口號、歌曲

觸覺

實物教具、資訊科技

配合小步子單元的繪本





我識字能力弱！

4 製造機會，鼓勵學生多說多讀

你講我講大家講：

- 每次圍繞主題說話5分鐘，提升學生說話動機、引出學生心理詞彙，教師協助學生擴闊詞彙庫
- 運用太陽圖記下學習詞彙，溫習和延展



我和同學之間
缺乏溝通

5 師生互動、同儕互動

設計互動比賽/遊戲，
加強學生溝通動機



我的中文語法
不通

6 設計學習鷹架使學生明白



詞語錦盒



故事板



四何尺



四素板



我們回家後沒有
機會說中文

7 家庭支援促進學習的成效

- 家長錦囊
- 親子溝通簿
- 家長資源套

其他學習經歷

謝謝！